



AFET_PV(2014)0303_1

ATA

Reunião de 3 de março de 2014, das 15.00 às 19.30
BRUXELAS

A reunião tem início às 15.15 de segunda-feira, 3 de março de 2014, sob a presidência de Elmar Brok (presidente).

1. Aprovação da ordem do dia

AFET_OJ PE529853v02-00

A ordem do dia é aprovada.

2. Comunicações do presidente

Nada a assinalar.

3. Aprovação da ata da reunião de:

- 16 de janeiro de 2014

PV – PE527.845v01-00

4. Troca de pontos de vista com Boris Tarasyuk, enviado especial do Governo ucraniano sobre a questão da Crimeia

Intervenções: o presidente, Boris Tarasyuk, Robert Atkins, Emine Bozkurt, Mário David, Mark Demesmaeker, Andrew Duff, Takis Hadjigeorgiou, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Krzysztof Lisek, Marusya Lyubcheva, María Muñiz De Urquiza, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Werner Schulz, Davor Ivo Stier, Charles Tannock, Nikola Vuljanić.

Ioan Mircea Pașcu (2.º vice-presidente) assume a presidência às 16.30.

5. **Troca de pontos de vista com Hugues Mingarelli, Diretor Executivo do SEAE responsável pelo Médio Oriente e pelos países da vizinhança meridional, sobre a situação na Líbia**

Intervenções: o presidente, Hugues Mingarelli, Robert Atkins, Francisco José Millán Mon, Graham Watson, Wolfgang Kreissl-Dörfler.

6. **Comunicação de Christian Leffler, Diretor Executivo do SEAE responsável pelo continente americano, sobre o ponto da situação das negociações de um Acordo de Diálogo Político e de Cooperação com Cuba e outros progressos na América Latina**

Este ponto é adiado.

A reunião é suspensa das 17.00 às 17.15.

Elmar Brok, presidente, volta a assumir a presidência às 17.25.

*** *Período de votação eletrónica* ***

7. **Relatório de acompanhamento de 2013 relativo à Turquia**

AFET/7/14495

2013/2945(RSP)

Relatora: Ria Oomen-Ruijten (PPE)

RE – PE524.591v02-00

AM – PE526.229v01-00

AM – PE526.339v01-00

Fundo: AFET –

- Aprovação
- Prazo para a apresentação de alterações: **8 de janeiro de 2014, às 12.00**

Intervenções: o presidente, a relatora, Andrew Duff, María Muñoz De Urquiza.

Alterações aprovadas: COMP 1, COMP 2, COMP 3, COMP 4, COMP 5, 103, 106, COMP 6, COMP 7, 126, 131, COMP 8, 145, COMP 9, 162, COMP 10, 173, 179 parte I, COMP 11, COMP 12, COMP 13, COMP 14, 223, 224, COMP 15, 231/232, 240 parte I, COMP 16, COMP 16A, 267, 307, COMP 17, 326, 327, COMP 18, 2, 4, 20, 35, 36, 37.

A proposta de resolução, assim alterada, é aprovada por 37 votos a favor, 8 votos contra e 5 abstenções.

8. Recomendação ao Conselho, à Comissão e ao SEAE sobre a utilização da comunicação audiovisual enquanto instrumento da diplomacia da UE

AFET/7/13742

2013/2187(INI)

Relator: Graham Watson (ALDE)

PR – PE523.098v01-00

AM – PE526.348v01-00

Fundo: AFET –

- Aprovação
- Prazo para a apresentação de alterações: **14 de janeiro de 2014, às 12.00**

Intervenções: o presidente, o relator.

O relator propõe um novo título para a recomendação, sendo este posto a votação e aprovado.

Alterações aprovadas: COMP 4, 60, COMP 5, 84/85, 86/87, 89/90/91, COMP 6, 98/103/104, 105 parte I, 112, 106/107, 108, 111, 113, 114, 115, COMP 2, 26, 28, 31/32, 33, 34, COMP 3, 41, 42, 44, 47, 49, 50/51, 52, 1, 2, 4, 6, 7, 8/9, 10/11, 12/13, 15, 16, ORAL 5, COMP 1.

A recomendação, assim modificada, é aprovada por 37 votos a favor, 4 votos contra e 1 abstenção.

9. Avaliação e estabelecimento de prioridades para as relações da UE com os países da Parceria Oriental

AFET/7/13300

2013/2149(INI)

Relator: Paweł Robert Kowal (ECR)

PR – PE524.575v02-00

AM – PE526.268v01-00

AM – PE529.713v01-00

Fundo: AFET –

Parecer: INTA – Decisão: sem emissão de parecer

- Aprovação
- Prazo para a apresentação de alterações: **11 de fevereiro de 2014, às 12.00**

Intervenções: o presidente, Charles Tannock (em substituição do relator).

Alterações aprovadas: COMP 5, 78, COMP 6, 84, COMP 7, 98 parte II, 99, 100, 101, 102, COMP 8, 253, COMP 9, 118, 119, COMP 10, 133, COMP 11, COMP 12, 151, 262, 263, COMP 13, COMP 14, 160, COMP 15, COMP 16, 268, COMP 17, COMP 20, 200, 202, 206, 210, 211, 272, 215, 273, 216, 274, 275, 226, 276, COMP 18, COMP 19, 235, 279, 281, COMP 1, 23, 24, 25, 26, 28, COMP 2, 32, 35, COMP 3, 47, 49/243, 50, 51, COMP 4, 62, 63, 245, 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17.

O projeto de relatório, assim alterado, é aprovado por 36 votos a favor, 2 votos contra e 2 abstenções.

10. Conclusão da Alteração de Doha ao Protocolo de Quioto da Convenção-Quadro das Nações Unidas sobre as Alterações Climáticas e cumprimento conjunto dos respetivos compromissos

AFET/7/14513

*** 2013/0376(NLE) COM(2013)0768

Relator de Indrek Tarand (Verts/ALE) PA – PE527.952v01-00
parecer:

Fundo: ENVI – Vladimir Urutchev (PPE) PR – PE527.992v02-00

- Aprovação
- Prazo para a apresentação de alterações: **4 de fevereiro de 2014, às 12.00**

O projeto de parecer é aprovado por 34 votos a favor, 1 voto contra e 2 abstenções.

*** *Fim do período de votação eletrónica* ***

A reunião é suspensa das 18.20 às 18.30.

À porta fechada

11. Pierre Vimont, Secretário-Geral do Serviço Europeu para a Ação Externa, presta informações relativamente aos resultados da reunião extraordinária do Conselho dos Negócios Estrangeiros sobre a Ucrânia, realizada em 3 de março de 2014

Intervenções: o presidente, Pierre Vimont, Emine Bozkurt, Mário David, Susy De Martini, Andrew Duff, Tunne Kelam, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Eduard Kukan, María Muñiz De Urquiza, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jacek Saryusz-Wolski, Charles Tannock, Nikola Vuljanić, Graham Watson.

12. Diversos

13. Próxima reunião

- 17 de março de 2014, das 15.00 às 18.30 (Bruxelas)
- 18 de março de 2014, das 9.00 às 12.30 e das 15.00 às 18.30 (Bruxelas)

A reunião é encerrada às 19.45.

**ΠΡΗΣΥΤΒΗ ΛΗΤ/ΛΙΣΤΑ ΔΕ ΑΣΙΣΤΕΝΙΑ/ΠΡΕΖΕΝΧΝΙ ΛΙΣΤΙΝΑ/ΔΕΛΤΑΓΕΡΛΙΣΤΕ/
 ΑΝΨΕΝΗΕΙΤΣΛΙΣΤΕ/ΚΟΗΑΛΟΛΙΓΑΤΕ ΝΙΜΕΚΙΡΙ/ΚΑΤΑΣΤΑΞΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/ΡΕΚΟΡΔ ΟΥ ΑΤΤΕΝΔΑΝΣΕ/ΡΟΠΙΣ
 ΝΑΖΟΧΝΙΗ/ΛΙΣΤΕ ΔΕ ΠΡΕΣΕΝΣΕ/ΕΛΕΝΚΟ ΔΙ ΠΡΕΣΕΝΖΑ/ΑΡΜΕΚΛΕΓΙΜΟ ΡΕΓΙΣΤΡΣ/ΔΑΛΥΒΙΥ ΣΑΡΑΣΑΣ/ΙΕΛΕΝΛΕΤΙ
 ΙΥ/ ΡΕΓΙΣΤΡΟ ΤΑ' ΑΤΤΕΝΔΕΝΖΑ/ΠΡΕΣΕΝΤΙΕΛΙΥΣΤ/ΛΙΣΤΑ ΟΒΕΧΝΟΣΧΙ/ΛΙΣΤΑ ΔΕ ΠΡΕΣΕΝΧΑΣ/ΛΙΣΤΑ ΔΕ ΠΡΕΖΕΝΧΑ/
 ΠΡΕΖΕΝΧΝΑ ΛΙΣΤΙΝΑ/ΣΕΖΝΑΜ ΝΑΥΖΟΧΙΗ/ΛΑΣΝΑΟΛΟΛΙΣΤΑ/ΔΕΛΤΑΓΑΡΛΙΣΤΑ**

<p>Буро/Μεσα/Πρεδσδνιχτο/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Elmar Brok (P), Ioan Mircea Pașcu (2nd VP)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Zastupnici/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/ Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>Robert Atkins, Bastiaan Belder, Mário David, Susy De Martini, Mark Demesmaeker, Michael Gahler, Marietta Giannakou, Andrzej Grzyb, Takis Hadjigeorgiou, Anna Ibrisagic, Anneli Jäätteenmäki, Tunne Kelam, Andrey Kovatchev, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Eduard Kukan, Krzysztof Lisek, Marusya Lyubcheva, Francisco José Millán Mon, María Muñoz De Urquiza, Ria Oomen-Ruijten, Alojz Peterle, Tonino Picula, Cristian Dan Preda, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Nikolaos Salavrakos, Jacek Saryusz-Wolski, Werner Schulz, György Schöpflin, Sophocles Sophocleous, Davor Ivo Stier, Charles Tannock, Eleni Theoharous, Inese Vaidere, Nikola Vuljanić, Graham Watson, Boris Zala</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Zamjenici/Suppléants/ Supplenti/Aizstājēji/Pavadojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantí/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Emine Bozkurt, Philip Claeys, Véronique De Keyser, Andrew Duff, Tanja Fajon, Kinga Gál, Elisabeth Jeggle, Metin Kazak, Emilio Menéndez del Valle, Ivo Vajgl, Luis Yáñez-Barnuevo García</p>

<p>187 (2)</p>
<p>Georges Bach, Zdravka Bušić, Carmen Fraga Estévez, Antigoni Papadopoulou, Czesław Adam Siekierski, Wim van de Camp</p>
<p>193 (3)</p>
<p>Isabelle Durant, Sandra Kalniete, Andrej Plenković, Judith Sargentini</p>
<p>49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Тоčka dnevnog reda/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/ Тоčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)</p>
<p></p>

<p>Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Promatrači/Observateurs/ Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer</p>
<p></p>

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Na poziv predsednika/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nbukogu/Συμβούλιο/Council/Vijeće/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Ramonatxo
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commissione/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Castro, Wiesniak
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Drugi sudionici/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastnici/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare																
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Tajništva klubova zastupnika/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriat/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeriöt/Gruppernas sekretariat																
<table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>Giakoumis, Golanski, Haglund, Vlasman</td> </tr> <tr> <td>S&D</td> <td>Mamedov, Matei, Siil, Tusar</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Glasberg</td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td>Danecki, Grabczewski</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Bergamaschi, Meyer</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td></td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td>Polzer</td> </tr> </table>	PPE	Giakoumis, Golanski, Haglund, Vlasman	S&D	Mamedov, Matei, Siil, Tusar	ALDE	Glasberg	ECR	Danecki, Grabczewski	Verts/ALE	Bergamaschi, Meyer	GUE/NGL		EFD		NI	Polzer
PPE	Giakoumis, Golanski, Haglund, Vlasman															
S&D	Mamedov, Matei, Siil, Tusar															
ALDE	Glasberg															
ECR	Danecki, Grabczewski															
Verts/ALE	Bergamaschi, Meyer															
GUE/NGL																
EFD																
NI	Polzer															

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantslei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Ured predsednika/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Pranckevicius, Stutzmann	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Ured glavnog tajnika/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálního tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Glavna uprava/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektörs/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Opacic Huber, Stokelj, Walter-Drop, Douaud
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Allik	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Tajništvo odbora/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komišji/ Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Gonzato, Udina, Krentz, Gonzalez, Montoya, Kaminska, Palatova, Goinard	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Tuleva	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Predsjednik/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsed/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Član/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jāsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Dužnosnik/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/Tjänsteman